

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

SÉANCE ORDINAIRE

du **conseil municipal de Mont-Royal**

lundi 24 octobre 2016 à 19 h

au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING

of the **Mount Royal Town Council**

Monday, October 24, 2016 at 19:00

at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 26 septembre 2016	4.	Adoption of Minutes of September 26, 2016 Regular Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Rapport sur la situation financière de la municipalité (incluant liste de contrats)	.1	Report on the Town's financial position (including list of contracts)
Rapport sur les états comparatifs	.2	Comparative Statement report
Changements à une déclaration d'intérêts pécuniaires	.3	Changes to a disclosure of pecuniary interests
Liste des chèques	.4	List of cheques

Procès-verbal de correction - Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoir aux fonctionnaires et employés	.5	Corrections of minutes: By-law No. 1439 Concerning the Delegation of powers to Officers and Employees
Liste de commandes - 5 000 \$.6	List of orders - \$5,000
Liste de commandes - 25 000 \$.7	List of orders - \$25,000
Liste des achats	.8	List of purchases
Permis et certificats	.9	Permits and certificates
Rapport - ressources humaines	.10	Report - Human Resources

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Comité d'étude des demandes de permis de démolition - nomination des membres du conseil	6.	Demolition Review Committee - Appointment of council members
Renouvellement de mandats au Comité consultatif d'urbanisme (CCU) : membres nommées	7.	Renewal of terms of office on the Planning Advisory Committee (PAC): appointed members
Entente avec la Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue pour la fourniture de services de répartition des appels de la Sécurité publique	8.	Agreement with the City of Saint-Anne-de-Bellevue for the supply of call dispatching services for Public Security

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Programmation des travaux dans le cadre du programme TECQ 2014-2018 du MAMOT	9.	Work MAMOT TECQ 2014-2018 Program
Programmation des travaux dans le cadre du programme de financement FEPTEU du MAMOT	10.	Work program in respect to the MAMOT FEPTEU Program

Ratification des débours	11.	Confirmation of Disbursements
Remboursement au comptant de la dette - refinancement	12.	Cash repayment of the debt - refinancing
Radiation d'un compte à recevoir	13.	Writing off of receivable

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Fourniture, livraison et installation de deux (2) contrôleurs de feux de circulation	14.	Supply, delivery and installation of two (2) traffic light controllers
Travaux de déneigement	15.	Snow Removal
Renouvellement du contrat pour la préparation et l'entretien des patinoires extérieures	16.	Renewal of the contract for the preparation and the maintenance of the external skating rinks
Achat d'équipements informatiques	17.	Acquisition of IT equipment
Acquisition de logiciel et infrastructures (géomatique) Phase II	18.	Acquisition of software and infrastructure (geomatics) Phase II

URBANISME

URBAN PLANNING

Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme	19.	Planning Advisory Committee recommendations
---	------------	---

RÈGLEMENTATION

Adoption du Règlement no 1435-1 modifiant le Règlement no 1435 régissant la démolition des immeubles

Avis de motion du projet de Règlement no 1413-1 afin de modifier le Règlement no. 1413 fixant les tarifs applicables à la fourniture de biens et de services en matière de travaux publics et modifiant certains autres établis par règlement

AGGLOMÉRATION

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

Orientations du conseil au conseil d'agglomération

Affaires diverses

Période de questions du public

Levée de la séance

BY-LAWS

20. Adoption of By-law No. 1435-1 to amend By-law No. 1435 with respect to the demolition of immovables

21. Notice of motion of Draft By-law No. 1413-1 to amend By-law no 1413 to establish the fees applicable to the delivery of goods and services supplied by public works and to amend other fees established by by-Law

AGGLOMERATION

22. Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

23. Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

24. varia

25. Public Question Period

26. Closing of Meeting

Le greffier,

**Alexandre Verdy
Town Clerk**

RÈGLEMENT N° 1435-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 1435 RÉGISSANT LA DÉMOLITION DES IMMEUBLES

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION :	26 septembre 2016
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	24 octobre 2016
ENTRÉE EN VIGUEUR :	26 octobre 2016

ATTENDU QU'avis de motion a été donné le 26 septembre 2016;

LE 24 OCTOBRE 2016, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le paragraphe 4° de l'article 9 du Règlement 1435 régissant la démolition des immeubles est abrogé.
2. Le présent règlement rentre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Philippe Roy

Alexandre Verdy

PROJET

**BY-LAW NO. 1435-1 TO AMEND BY-LAW NO. 1435 WITH RESPECT TO THE
DEMOLITION OF IMMOVABLES**

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION:	September 26, 2016
ADOPTION OF BY-LAW:	October 24, 2016
COMING INTO EFFECT:	October 26, 2016

WHEREAS notice of motion was given on September 26, 2016;

ON OCTOBER 24, 2016, COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. Subsection (4) of section 9 of By-law 1435 with respect to the demolition of immovable shall be repealed.
2. This by-law shall come into effect according to law.

Philippe Roy
Mayor

Alexandre Verdy
Town Clerk

PROJETÉ